

'SAULE'

IRA TAI WIENATINIS LAIKRASZTIS, TIKRAI LIETUWISZKAS ANT SWIETO
O KURIS ISZEINA DU KARTUANT NEDELOS

■ Kasztuoja ant metu \$2,50 ■

Jago kas raszo gromata in rediste tegul uzdeda tokli adresa:

D. T. BOCKAUSKAS,

521 ir 523 W. Spruce St. Mahanoy City, Pa.

No. 3

Entered at the Mahanoy City, Pa., Post Office, as second class Mail Matter.

LAIKRASZTIS "SAULE" KAIP ISZ-EJNANTIS KATALIKSKOJE DWA-SEJE, PRIWAŁO SKAITI KOZNAS LIETUWIS, BA NE IRA PRIESZINGAS SZWENTAM TKEJIMUI IR WEDA KLISZCZUANT ANGERO KELIO. KUNINGAS P. W. Cudorius dwieszku raszta.

+ Ka kasztuojo Argentinimai: +

coll ant wieno kart	10c.
1 coll ant trija kart	\$1.00
1 coll ant trija menes	\$1.00
1 coll ant metu	\$1.00
Didesni appr-izmisi u coll buna dask plegas	

Isz Lietuwiszku kai-melu.

Mahanoy, Pa.

— Orai grazus-be didelu-szalciu.

— Darbai ne žabai kam ti-ka. Kožna meta apie tālī ka teip buna.

† Nedelioje likos pažaidotas kulinis kudikio p. Juozu Ku zo, kuris wos atėjo ant swieto ir welei turejo kelaut pas Die-wa.

Ne pawidekime kudikleui to sios laimes ir tegul Diewas su-ramina likusiu tewulus.

Iz Subatos in Nedele, nakti badai apie 2 adina, buwo ten kur apie Center ulice kru-wina bataliję. Kraujo buwo dangibę surekrejus, ant sniego ir tai net kelose wietose, ir kaij grįdėt, tai ir pirsztu rado nupjauta. Ira tai didele sar-mata, jagn tikam mieste tokios bjauribes atsitinga.

— Ponas Raiss ir dr. turejo puiku perstamta ant Sales p. Gormono, per abudu wakarū buwo sweczu kaip prigrusta Magicznos sztukos žabai puikei nusidawi o iš elektrikinei pa-weikslai kožna užemis.

Ira tai garba del Lietuviu, jago izs muo Lietuviu atsira do magikos o kuris su įsiku praaugastis garsinga Amerike Kelleri.

Te giuwoje p. Jurgis Raiss, Lietuvi!

Shenandoah, Pa.

— Darbai kaip wiseda.

— Ajristu da ragai ne sugi jo po batalijei.

— Antanas Nawickas sun-kei serga žabai po krutine grauze.

— Telegrapinis stulpas, pa-bego no dwieju elektrikiriu stulpu.

— Buwo ne szekta weselka.

Dwiliwa krautiežiu patiako in-lakupa, 10 stukiu uszsimokejo po 6 dol. o wienas net 11 dol.

Pono Ch. Norkevi-ciaus du bomai pawogi auksi ni ziegoreli, kuris gulejo ant stało pagal prisakima daktaro pagal kuri turejo da-winet gindule del susirigušu-waikelu. Tame likos pawog-tas per nežinomus bomus.

— P. Simanawiczus kas-kartas puikia skuta. Wisi pas sawa.

— P. Augszakalnis sawo prowa ūsmeje.

— Ant pradzios Adwentu A. P. padawi agentui iz Chi-cogos 18 dol. ir 25 c. ant zie-goraius ir da igi sioli ne ap-laiki ziegoreli.

Bukite saugeis, ba tankiause tokiai agentai insiwierina žmoni o paskui, kada gerai pri-griebe, parodo wišieme pastur-



THE SEMI-WEEKLY

'SUN'

THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE WORLD BEING ISSUED TWICE A WEEK AND HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER PAPER OF ITS KIND.

..... Appearing Every Tuesday & Friday.

■ Subscription only \$2,50 ■

Represents the interests of nearly 150,000 Lithuanians residing in United States.

ADVERTISING Terms given on application

METAS XI.

MAHANOY CITY, PA., DIENA 11 Sausio (JANUARY) 1898 m.

Isz Amerikos.

gali. Ir tankiause tokie agen-tai sukas Skulkino pawiete, ba-zino, jog turi Lietuviu pinin-gui inwales o ir gerlausa no juu-gali naudot. Apsisaugokit!

NAMAS ANT PARDAWIMO. Ant uliczios W. Lloyd No 312 ir 314 Shenandoah, Pa. Atsizaukit po No 314 W. Lloyd st. Shenandoah 1.4.

Krebs, Ind. Ter.

Dirba gerai. — Lietuviu mažai ira ir su-tikime giwena kaip Diewas prisaki. Kad tiktai susiutwer tuokia draugiste, tai butu la-bai gerai.

Katris skaito „Saule” temis ne nuobodus giwenimas.

Cassanra, Pa.

Gera dirba. — Kas pri-buna isz kur tai darba gauna.

Lietuviu mažai ira tik-tai iž Galicijos Lankai ir Hun-gari.

Wienas Lankas priesz-Nauje meta lauki atvažuojent sawo paczios an dipo, o kada ne sušauki, surgrizejo namon, tame treinas prigriebi ir suwa-zinejo. Kaip rodos, turejo bu-tie užstraukius. — Pati pribu-ant Naujo meto su ketwer-tai waiku.

Paloski kaip szunias e-dasil. Ne senei szusimusi tar-pawes, wienas paczios kui, re-zi per galwa kitam, o kada ta-sai griuwo, razbaininkas prasi-zalino p'likas pacze ir wai-kus. Pažeistas wargei iszliks giwu.

Pittsburgas, Pa.

Oras gražus.

Pora fabriku geležiniu buwo stowea 3 nedeles, dabar galwaturkezeis dirba. Ne bu-to stowea, tiktai turejo taisit.

Orderiu ir p'liai ir kožnas tu-ri darbo inwales.

— Ponas Raiss ir dr. turejo puiku perstamta ant Sales p. Gormono, per abudu wakarū buwo sweczu kaip prigrusta

Magicznos sztukos žabai puikei nusidawi o iš elektrikinei pa-weikslai kožna užemis.

Ira tai garba del Lietuviu, jago izs muo Lietuviu atsira do magikos o kuris su įsiku praaugastis garsinga Amerike Kelleri.

Te giuwoje p. Jurgis Raiss, Lietuvi!

Shenandoah, Pa.

— Darbai kaip wiseda.

— Ajristu da ragai ne sugi jo po batalijei.

— Antanas Nawickas sun-kei serga žabai po krutine grauze.

— Telegrapinis stulpas, pa-bego no dwieju elektrikiriu stulpu.

— Buwo ne szekta weselka.

Dwiliwa krautiežiu patiako in-lakupa, 10 stukiu uszsimokejo po 6 dol. o wienas net 11 dol.

Pono Ch. Norkevi-ciaus du bomai pawogi auksi ni ziegoreli, kuris gulejo ant stało pagal prisakima daktaro pagal kuri turejo da-winet gindule del susirigušu-waikelu. Tame likos pawog-tas per nežinomus bomus.

— P. Simanawiczus kas-kartas puikia skuta. Wisi pas sawa.

— P. Augszakalnis sawo prowa ūsmeje.

— Ant pradzios Adwentu A. P. padawi agentui iz Chi-cogos 18 dol. ir 25 c. ant zie-goraius ir da igi sioli ne ap-laiki ziegoreli.

Bukite saugeis, ba tankiause tokiai agentai insiwierina žmoni o paskui, kada gerai pri-griebe, parodo wišieme pastur-

Ant Marwino peczes, diena 4 ta Sausio buvo puikus faias apis pusiauankate.

Kokin tai laukine parejo-namon girti ir ulipia ant wir-szaudo pradejo musztis. Krau-jio pralejimas buvo didelis. Po tam pribubo „anicai sar-gai” ir paemi pas wita, kur uszsimokejo po 5 dol. baus-mes.

Tiek tik atsakome ba su to-keis paszemekais ne werta daug uszsiminet.

Apie 15 Sausio iszeis Bal-timore naujes menesinius laik-rastis „Galybe” kasztuos ant meto \$1.50. — „Kardas” ir „Galybe” kasztuos \$3.00. Weliname ka nogeriuo pasi-sekimo.

Muzame keliis szimtus ga-zieti daugiau kaip reiki o tai del to, kad galetumeisint koz-nam naujam skaititojui no pi-ro numero, kad turetu no pradzios istorijo apie „Janasa Korezaka”. Žinoma jog tiktai koz-nam naujas menesinis laik-rastis „Galybe”.

Providence R. I. wisoje wer-pinebowios ir fabrikuose ceikiuo bochiniu, mieste ir cie-lam pawiote apgarsino, jog mo-kestis bus numusztta. Darbi-ninkai ne struktus.

Worcester, Mass daugelose wer-pinebowios jau numu-szinejo preke ant karasi-o.

Salem, Mass., fabrikuose Naumekas Steam Cotton Mills

numusztta 10 centu ant dolerio, 1500 žmoniu be darbo. Chester, N. H. wer-pinebowios teipos-gi nutrenki mokeske 10 centu ant dolerio. Fall River, Mass wisoje wer-pinebowios numusztina 11 centu ant dol. No triju me-toje teip mazai darbi-ninkams.

Lewiston, Me., uszziuretojai wisu wer-piniu Lewistone ir Auburn gavo prisakima, idant det wisu darbininku numusztu mokeske 10 centu.

Wadinate „glaunu otisu” tamsibes nežine ka, gal patis sawe tuom pramenate. Jau-tika tiksibis, jog gitars mis lina kad wisi girti, o kwallis, kad wisi kwallie.

Jau „garselis” iszus mokeske 10 centu ant dolerio.

Springfield, Mass. Damini-kaus Kraowski, kuris nužude nima moteres Mrs. Hattie Mc Cloud.

Bainbridge, Ga. Simona Hopkins nigeris likos pa-kartu už nužudinima sawo tau-tiecio.

Jago taw negera, imk wiens Cas-cereis, o tawo ižgindis tiktai 10 ir 25c.

Naujos paczines markes.

Washington, D. C. Ant su-sirinkimo pacziniu kongreso, likos apswarstant, kad butu padirbtos tris naujos paczines markes.

Naujos markes keti na butie wien-centines ir penk centines. Wien-centines mar-kes ketina butie zalošis o penk centines bus melinos; du-centines ketina pasilikt kaip igi sziolai buvo.

„Pasudintas usz zudista.

Mat apdergineje patis sawo tautiecius lažidamiesi kaffi-siams, o tai del to, jog ne ri-ki laukia, „balso tribus ker-džinei”. Nebagelai!

„Pasudintas usz zudista.

Springfield, Mass. Damini-kaus Kraowski, kuris nužude nima moteres Mrs. Hattie Mc Cloud.

Antanas Pakaszis, mano de-de, 12 metu Am., paczuitas, pa-eina iz Suw. Gub., Sejnu pav., Leipunu gmi., Abaraucu kaimo, giweno Durye prie-zus 8 metus.

Tegul małoningai danesza ant adresu:

Mr. Antanas Mikelonis 221 S. Main Str. Shenandoah, Pa.

Antanas Trakimavicius, 18 metu Amer., paczuitas, iz Sejnu pawieta - iż paczii Sejnu, giweno priez 8 metus Mt. Carmel, o dabar nežina kur, tegul ar jis pats ar kas kitas małoningai danesza ant adresu:

Mr. Pet. Linczewski 22 S. Chestnut Str. Shenandoah, Pa.

Jozuas Zajeczkauskas, apie 5 metai Amerike, buvo Alwi-te Zakritijon, paczuitas zmo-gus, jog pajesko:

Mr. Joseph Matulaitis, Gilberton, Pa.

„Takimavicius” iż paczii Sejnu, giweno priez 8 metus Mt. Carmel, o dabar nežina kur, tegul ar jis pats ar kas kitas małoningai danesza ant adresu:

Mr. Pet. Linczewski 22 S. Chestnut Str. Shenandoah, Pa.

Jozuas Zajeczkauskas, apie 5 metai Amerike, buvo Alwi-te Zakritijon, paczuitas zmo-gus, jog pajesko:

Mr. Joseph Matulaitis, Gilberton, Pa.

„Takimavicius” iż paczii Sejnu, giweno priez 8 metus Mt. Carmel, o dabar nežina kur, tegul ar jis pats ar kas kitas małoningai danesza ant adresu:

Mr. Pet. Linczewski 22 S. Chestnut Str. Shenandoah, Pa.

Jozuas Zajeczkauskas, apie 5 metai Amerike, buvo Alwi-te Zakritijon, paczuitas zmo-gus, jog pajesko:

Mr. Joseph Matulaitis, Gilberton, Pa.

„Takimavicius” iż paczii Sejnu, giweno priez 8 metus Mt. Carmel, o dabar nežina kur, tegul ar jis pats ar kas kitas małoningai danesza ant adresu:

Mr. Pet. Linczewski 22 S. Chestnut Str. Shenandoah, Pa.

Jozuas Zajec



KANTORAS BANKINIS.

D. T. BOCKAUSKAS

523 W. Spruce Str.
MAHANOY CITY, Pa.

Turi businesima su wisais europeinės Bankais. Jau wisi ira aro, jog sunsti pinigai per muso tarpininkistu, greciausiu nesina.

Szimtai tukstantui

izs wisi szali Ameriko per muso rankas sunčes, kas metas in Europ Lietuva, Prusia, Austria, Lenkija, Italija, Rusija ir kt.

Bizio ne darome

su swetimais pinigais tiktai ka greiciausiu išsiūlēmam priguli.

Ne wieno pinigai ne prapuoli

Kas in muso rankas sudejo ant palaikimo ir kožname laikia gali cielibej atsimtio.

PUIKI ISTORYE

— APIE —

Janasza + Korczaka

PARASZI

J. I. Kraszewskis

PERDEJO

D. T. B.

Tolesnis traukis.

Jau asz taje litanije pažinu gana gerai... in cerkev su tomu! in cerkwel asz to ne rei kafauj.

Pabagai walgit, pora szmotu numeri szuninius, kuriued pradejo warzit, spiri su koja wienna ir atsitraukias no stalo, sedo tolau no moteres. Ant stalelo gulejo krepszuak su peledos buna - tari Dorszakas.

Juk peledas iszwarisime, o kad ir patis welnei bokszte butu apsigivienia, tai mes nesi bijosimo in tuosz ižgusime, - dadaui šuninti drasei.

Dorszakai užėjo matomai kokia atmaina; pamaželi apsilaiszino ir tar:

Juk jau szendien naktis, ejki stsgult ten žemai, o pasi kalbesiu kartu kartu apie tai. Kelaik sveikas.

Sutinie pažiurejo ant Dorszakus, ant moteres ir iszejo.

Kada iszejo, Dorszakai kai tokai murmejo ir po pakaju įak sti kai su dagiu. Tai sustojo,

tai kai su laki, Agafijie pasikeili pamezeli ir iszejo in kita pa-

kaj. Kelis kartus Dorszakai kas pilesi iš pleczkos arielkos, geri ir nuolatos laki.

Zwaki pasibagai misningiam apliktori... Numeti no sawes drabuzius, pataisi skurines pa-

galweis ant sofos ir pusian ne nusiredas metesi ant atsilia.

Ne trukus užgiso szwiesa, tik

ai no rukancios pipkes atsimuzinejo raudona szwiesa, kur Dorszakas tisojo.

Ant kiemo laukin buvo girdetas balsas tarszkines pauaktino in knarkius szunu. Ne

trukus pasirodi szwiesa menu

to no įaliko be peilo zinganio ne padarau; tiktai megilin ma-

niu, dalipst, o dingis tuojuas.

Zinai, jog pajegu gana ir jog

tawes nesibiju.

Wienas in kitu bei sei pažiurejo. Dorszakas kalka su de-

- nusijukios tar Dorszakas ir peczeis truktelejo, - da del

szunu giwastis mili, o kate, da

Diewui deku, swieka... Lai-

kas jau turet prota.

Tai teisibi - atsaki mote re.

Ne man, tiktai taw, - ta ri uszpikas Dorszakas. Ka, ar taw ne gerai? ar taw ko ne prienata?

Welitaw saw warga, - at saki motere. Tu mislini, jog man taw duona gardi; ka kas diena kremit? Ar saz zinai izs kur tu wa tiska imi?

Dorszakas paszoko no sedi nes ir paszauki:

Kaip? kaip? sak! - ir pakelis cibuka.

Ne teike sakit - tar spa kainai motere, ne pakiaidama akui in jin. Tu zinai pats iaz kur taw turtai plauke.

Murmejo ka tokai nesuprasti na, kandžiodamas cibuka Dorszakas, nes ne supratias nutiū.

Ar nori turet ramuma? - dadawi motere; - asz norin gai sugrūsiai pas tewus, tiktai leisk mania.

O nel pati su wiru turi jo, - motere pasjekeli ir atsaki pamazieli: Ant amzio...

Ko nori! - paklausi Dor szakas.

Semei manias ne tiketum dadaui motere jagu ne tas, ja gnu nesukitum pasogos, ku rios godzei lauki.

Na teip, ba man tikrai

pirma, idant czion butu wis kas parengkta.

Susirauki Dorszakas kaip girini obuoli perkandas.

Ka asz czion rengkui? - paszauki staczei. Gal tuosz gruvesius perdibeiul. Tai rots jems in galwa parejo in czion linat, o bedos jeszkot?

Tai ne mano daigtas, - taris dvarakas; pasikalbesite a pie tai su szwiese ponia, kaip pribus. Man liepta rutna padarit ir apvalit, wieta del ark in maista del zmoniu paszauki.

Dorszakas szidijencie nusi juoki in tar:

O kiek jiu ten ira.

Sutinie pamislinias atsaki:

Bus apie dwideszimt.

Weidas Dorszakai net persimaini.

Net tiek!

Na tiek. Poni, panaiti, ponas Janasza, kuningas, dvarakai, wažnicius, tarnai, ir ke li kareiwei.

Tai jau kaip matau ir man wietos ne bus, turejus ant laukie butie - paszauki Dorszakas, ir pradejo waikscziot po pakauj.

Szwiesi ponia man saki, idant ant kimo senia bok bok szata del ijosios parengce - tar Dorszakas.

Ta tuoszuma, kur tiktai laukie butie - paszauki Dorszakas, kai pradejo szne

zneku.

Cielas protas buwo tame,

kada ne daug kalbet, o dažinot ka daugiause. Isz pradzie kairodos, abudu buwo tosio misles, nes senas zidas buwo iszalkias naujenu, dawesi uz liežuvio traukt.

Nikitas ne slepi ko jisai pri buvo.

Senis žiurejo ant jiojo temini

gai. Rodos kad kožna žodi norejai iszprast, su kokin žmogum turi reika ir ar be baimes gales su juon kalbet? Isz sznekto galima buwo suprast, jog žmoniu bijojo ir noretu dang zinejo, idant niekam ne tieket.

Kad ka isz senio isztraukt, pradejo apsekint Niketas apie dwara, kokia kokio intek me ant jiojo iszweri dvaras ir aplinkine.

Jagu in czion szwiesi po ni pribus - atsiliepi zidas, o ja gauko reikafaus, prisiuskite bus mne; ko reikes, tai mes pa sirupinsme daduot.

O isz kur imsite?

Zidas padzri weida pawatana.

Ny, ar mes ne galime pa siekt in Komenga, norint tenai Turkai sedi! Mes sededami palei rubeži, turime no baszu turkintu paspartu, tai ir su Turkais turime azinte.

Tai norejai apžiuret pakauj del ponstvos, daduri Dorszakas.

Az ant to pasirengias.

Nes asz tamistaus ne

tu ru daug laiko lauk, - pada wi griebedamas usz pundu rakta, Dorszakas, - asz turu wa zuot.

Bile raktai ir..., - asz pats apžiures, ha reike.

Girdedamas tai Dorszakas,

su piktum meti raktus taikan ezius ant peties no gonku, sto wineziam Nikitiui, kuris stowe

jo su kepru at galwos ir ron

komis suksztomis kiszenuose.

Bernas in waikinas stoweda mi isztole prisižiurinjo ant to wisko si duw stebejosi labai, jog dei jiu ponio gišg ne duo da.

Tame Dorszakas paszauki, idant duot arklis ir abudu soko iszplid prisikima. Nikita ir prisiraiku in szale, nes nesiskubino ejtie in boksta, kad pamatit kas bus do arklis ir jojimas. Szta ir arklis atvei di bernas, derceszis su ilgaiss karczeis ir uodega matomai tas arklis isz Turkijo ir turkiskai pabažnotas. Kurtai tuo jaus athegio ir stoweo szale; ejio pamazieli Dorszakas, paglos jebe meto. Žežklausias to wisko, senis padawi jiam ranika ir paszaukėdo:

Nu, gal bu!

Nes peczeis truktelejo.

Gal per adine teip Nikitas pamazieli iszkwotino no se nio ir jiam insiteko, kuris ant gato sedo szale jio. Klausia apie karwedzio Zboinska, apie jio ženkliumiu ir turtu, o klausiai isz turtu.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nes peczeis truktelejo.

Gal per adine teip Nikitas pamazieli iszkwotino no se nio ir jiam insiteko, kuris ant gato sedo szale jio. Klausia apie karwedzio Zboinska, apie jio ženkliumiu ir turtu, o klausiai isz turtu.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nes peczeis truktelejo.

Gal per adine teip Nikitas pamazieli iszkwotino no se nio ir jiam insiteko, kuris ant gato sedo szale jio. Klausia apie karwedzio Zboinska, apie jio ženkliumiu ir turtu, o klausiai isz turtu.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nes peczeis truktelejo.

Gal per adine teip Nikitas pamazieli iszkwotino no se nio ir jiam insiteko, kuris ant gato sedo szale jio. Klausia apie karwedzio Zboinska, apie jio ženkliumiu ir turtu, o klausiai isz turtu.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias ir ne greitai izs tari.

Nikitas teilejo žabai ilga uszsimislinias

